

Pol Uqa Jaqec Je Lecisdoc Tesalonaika Tamanec Jaqiaden Aqunec Je

Tesalonaika tamanec age Kraiss ceseli hugian saenna cel cetch bahic caligian eunu geh cisdoon eu odi fena. Leih age Tibudna deel wele hon ein. Eunu Pol gami Sailas Timotica age tamanec agena cisdoc tutuc mudecnu jaqec je i jaqiadein.

Pol uqa Tibudna deel eu qee hol ec madena. Uqa Tibudna ceseli hoc deel eu hugia oodob casac Anutnu wawaga meleec felacudec ben caligian, odocob loo je wooldoc danaha camasac migian ec madena. (Eu 2.1-12 feiga.)

Pol uqa tamanec age agena wawaga meleecna gagadic tataweig culumen gahidoqagan ec madena. (Eu 1.4-10 feiga.) Age wawaga duuiale, wawagaha me odocnuca je me madecnuca odeigale ec madena. Odimeis wawaga meleec cotogail leih age alal adena, age cabi qee ogina. Pol uqa cotogail eu age tutuc cabi oigale, age sab age ebenega cabi ocna camas mena eu jeigale ec madena. (Eu 2.13-3.15 feiga.)

Je Dunuhnu Dado Mec

1. Aqunec je (dac 1)

A. Feele adec je (1.1-2)

B. Pol uqa Tesalonaika tamanec agena wawaga meleecca, agena nalunuga mecca,

agena culumen gahidocca eunu Anut hetaga ena (1.3-10)

- C. Uqa Tesalonaika agena wawaga meleec eu gagadic mudigiannu Anut inondona (1.11-12)
- 2. Pol uqa agena cisdoc tutuc mudina (dac 2)
 - A. Tibudna deelnu je (2.1-12)
 - B. Anut uqa Tesalonaika age cahahaadecnu ehadennu je (2.13-15)
 - C. Uqa age cabi me ocnuca, me je madecnuca inondona (2.16-17)
- 3. Pol uqa tamanec age eeta odoqagannu je (dac 3)
 - A. Age inondoqagan (3.1-3)
 - B. Age leih alal adena, cabi qee ogina eu tutuc madoqagan (3.4-15)
 - C. Cit qoc jeca, feele adecca, eeladecca (3.16-18)

¹ Polca, Sailasca, Timotica ege tamanec Tesalonaika bilegina eu age jaqiadoqona. Age Anut ege Memigena Jisas Kraıs egena Tibudnaca tamanec.

² Memige Anutca Jisas Kraıs egena Tibudca alena eelgec uum igecca malol bilecca adesiale.

Tesalonaika age gagadic tawein saen culumen oin euna

³ O wawige meleec cotigeil, age Anutnu wawaga meleec eu meca mena, odocob age cotigcotignu nalug mec euha meca mena. Eu oso qee odona ec qee nijel. Eunu ege agenu Anut gaidgaid hegaga docnu cabi eu dewenigena nijia. Eu odocnu silig mele nijia.

4 Eunu egedodoc Anutna tamanec filfil amagana age ijanaga saolal mumudi agenu culai maadoqona. Age aaqati tootooadecnaca, giha-cadec bilecnaca agena wawaga meleec eu duuec tawegina eunu ijanaga saolal mumudi agenu culai maadoqona.

Anut uqa ege kobol mena gesiligecnu dona

5 Ceteħ eu cunug ageca calegina euna Anut uqa odi ihacgena, uqa ititom kobolna gesiligina, odocob uqa egena kobol temdu fena. Age Anutna cul dunuh lecnu gale adena eunu age culumen adec gahidogina. Odocob Anut age uqana cul dunuh limeig biluqagannu ihoc odadena.

6 Anut uqa kobol tutuc eu odigian. Oso age odadecebil culumen gahidoin eu Anut uqa age odadeceb culumen gahidoqagan.

7 Odimeı uqa age qila dwenega tudoc gahidogina, age egeca jaen mudec igigian. Eu Jisas Tibudca uqana ensel age gagadic odocca age ja belicanca camas mecnana sao jobondec noqagan saen euna Anut odi odigian.

8 Odimeı uqa dana age Anutnu qee doginaca age Jisas Tibudna me je qee toodoginaca ameg me qee wadacadigian.

9 Odocob age ameg fadalec catanec oqagan. Age Tibudna fulacdoc ben bilec gagadic odocca euna qee biluwain, odocob uqa cemenug qee biluwain.

10 Uqa deel euna ceseli hocob uqana dana cajaca qagoc cunug age camasac mecebil uqa euna binan ben ugian, odocob wawaga meleen dana cajaca cunug age binan suluqagan. Age je

ege maadomnu wawaga meleen eunu ageha eu age gemo biluqagan.

Age Tesalonaika gagadic madigiannu Anut inondoin

¹¹ Ceteh eu caligiannu egena cisdoc nijia eunu ege agenu gaid inondoqona. Ege age ititom coboc biluqagannu utaaden eu uqa agenu madi, age eu ititom cobocnu ihoc bilegina, igiannu gaid egena Anut jena inondoqona. Uqa uqana gagadic odocna age me odocnu gale adenaca, agena wawaga meleec cabi onaca, eu cunug ihoc ligiannu inondoqona.

¹² Jic euna age egena Jisas Tibud ijan binan ben utuqagan, odocob uqa age binanaga ben adigian. Odocob egena Anutca Jisas Kraisa Tibudca alena eelgec uum igecna odadecebil ceteh eu cunug caligian.

2

Loo je wooldoc dana uqana saennu je

¹ O wawige meleec cotigeil, egena Tibud Jisas Kraisa ceseli hoc deelnuca, ege uqaca gabanged-nuca qila je i maadecnu gale gena. Age dahiniga qolocijeiga.

² Age Tibudna deel wele honnu ec je oso dah mifeig age dahiniga cisdoc cain ihulahal meiaun, age cain mahuc filicituwain ec niniadoqona. Age je hahun madec dana osofo, me je qasali madec dana osofo je i maden ec cisdoginafa? Age ege je i jaqiadom ec cisdoginafa? Eu odifi je i wawaga cain meleeiaun.

³ Tibudna ceseli hoc deel eu hugia oodob casac Anutnu wawaga meleec felacudec ben caligian, odocob loo je wooldoc danaha camasac migian. Dana eu uqa oloqanihna fadaligian. Eunu age cel jicna oso culdecebil humei cain qauadeiaun.

⁴ Uqanel culaimeı ceteh cunug dana age tibud egina, ceteh cunugnu dana age cuha fegina uqa agenu teiigian. Odocob uqa Anutna tempel dunuh limei Anutna cabal bilecna bilimeı madi, ija Anut, igian.

⁵ Ija wele ageca bibili je eu cunug maadem, je eu dahiniga qee cisdoginafo?

⁶ Ceteh oso eu loo je wooldoc dana eu qila bahic caleiaunnu cahacdona eu ageha dogina. Uqa uqana saenna bahic camasac migian.

⁷ Ge, qila loo je gesac mumudi filei odoc jahunec nijia. Eu jahunec niji li Anut uqa oso ceteh eu caleiaunnu cahacdona eu jic isa qutugian.

⁸ Odocob loo je wooldoc dana camasac migian. Euqa Jisas Tibud ceseli humei uqa dana eu co kisna fadaldugian, uqana camasac mec ileteceb qee migian.

⁹ Loo je wooldoc dana eu Seten odocob camasac migian. Seten uqa uqana gagadic odoc cunug uteceb uqa uhulec kobolkobol odoc dana cajaca ihacadigian, uqa euna dana cajaca qauadigian.

¹⁰ Odocob uqa dana cajaca fadaloqagan eu uhulec filfilna qauadigian. Eetanu dana cajaca eundec age fadaloqagan? Age mele jenu nalug qee mimeig Anut cahahaadecnu culein.

¹¹ Age odi odoinnu Anut uqa faninadec je ageca hugia oodon eu qee cahacdol. Faninadec je eu

gagadic odocca hocob eunu age uhulec je eunu wawaga meleigian.

¹² Eu odinu dana cajaca cunug age mele jenu wawaga qee meleel qa silail mec kobolnu gale aden eu Anut uqa maadigian, “Age silail dana cajaca,” adigian.

Anut uqa casac age cahahaadecnu ehaden

¹³ O wawige meleec cotigeil, Anut uqa casac age cahahaadecnu nesili cedaden. Eunu egena Tibud uqa age nalunuga menanu ege gaidgaid Anut hegaga doqale. Uqa Kis Gunna gagadic odocna odadeceb age Anutna dana cajaca ititom ibuldoinnaca, age mele jenu wawaga meleennaca, cahahaadecnu ehaden.

¹⁴ Age odi biluqagannu Anut uqa age ege me je maadecna utaaden. Eunu age Jisas Kraisa egena Tibud binan ben eu oqagan.

¹⁵ Eunu ege wawige meleec cotigeil, age gagadic taweigale, me je ege conigena maadocomun oinca ebenigena jaqiadocomun oinca iwaladom eu hewihewi taweigale.

¹⁶ Egena Tibud Jisas Kraisca Anut ege Memigeca ale nalunige mesina. Anut uqa eelgec uum igimei wahohoggeceb catanena, ege uqa cahahagecnu sumudi biluquna.

¹⁷ Age eunu wawaga duuiale, wawagaha me odocnuca je me madecnuca cesuladeiale.

3

Egenu inondoigale

¹ Ege wawige meleec cotigeil, ege je osoha maadoqona. Age Anut cesulgeceb Tibudna je

agena gemona memeli cunug ihoc lenwe odi Tibudna je memeli mahucwe mahamaha cunug ihoc ligiannu, odocob age Tibudna je binan sulugagannu inondoigale.

² Age Anut ege qisol mec dana me qee bahic eundec ebeneganadec cahahagianni Anutha inondoigale. Ge, dana leih age wawaga meleecnu dumanaga qee nijel.

³ Euqa egena Tibud uqa nalug mecca, uqa kobol mele odona. Eunu ege uqanu himec wawige meleigian. Uqa age gagadic odoc adigian, uqa qisol mec dana waadeiaunnu cofadigian.

⁴ Odocob Anut cesuladeceb age qee abusildowain ec cisdoqona. Je ege maadom, odocob je ege maadoqona, age odi toodu odogina eu mele doqona.

⁵ Tibud uqa age wawaga dado madeiale. Odocob age Anut uqa uqana dana cajaca cunug nalunuga menaca Kraiis uqa culumen sogoec gahidudu duuec tawenaca eunu du cuhadoigale.

Dana cunug age cabi oqagan

⁶ Ege wawige meleec cotigeil, egena Tibud Jisas Kraiis ijanna ege je gatiti maadoqona. Age wawaga meleec cotoga oso uqa kobol me odocnu dado mudec je age egenadec oin eu cuculi qee toodu odona, uqa alal dona, cabi qee ona. Cotoga eu qisacdoiga.

⁷ Ge, age agedodocha dogina, ege wele coboc ihacadom odi ageha coboqagan. Ege age gemona bibileb ege qee alal gel, ege cabi om.

⁸ Ege agena sab gauc qee jolom, agena sab cunug fajom. Ege witic cahinegca cabi doot bahic

om, eu age ege ceteħ igeċnu culumen adeiaunnu odi odom.

⁹ Egeħa aġena sab ceteħceteħ ġauc oummiġa eu odi odocnaħa silail qee moum. Ege ġauc ocnu eu cois baħic. Euġa ege age me odoc iħacadeċ age eu odoc tooġi odoġaġannu odom.

¹⁰ Ege aġeca bibili je ġatiti odi maadolob, “Oso cabi oc culina eu uġaha sab qee ġeiaun,” adolob.

¹¹ Ġe, je oso age ġemodeċ eġeca cali hon, je eu odi. Age leiħ cabi oc cuculi alal adena, age je ilaġ mamadi coboġina ec mamadeġin daħ mom.

¹² Ege Ġisas Kraiħ Tibud iħanna dana odi odoġina eundeċ je ġatiti maadoġona, age tutuċ cabi oiġale, age sab age ebenega cabi ocna camas mena eu ġeigale.

¹³ O wawige meleec cotiġeil, me odocnu cain dewenige tolocob beloġaun.

¹⁴ Dana oso uġa je ege ġaġec ina ġaġiadom cewududu toodu qee odocobfi age camas mudimeig uġaca cain cobowain. Odocob uġa maġaġ duġiannu ġibemdoigale.

¹⁵ Euġa dana eundeċ aġena cad ec qee ciħdogina qa age cotogaħe uġa haun tutuċ miġiannu daħo mudeigale.

Pol uġa cunug feeħe aden

¹⁶ Tibud uġa malol bilec ġug, uġadodoc age saen cunuġnana ġiħ cunuġnana malol bilec adeiale. Tibud uġa age abesabesca li biliale.

¹⁷ Iħa Pol, iħadodoc ebenina ha feeħe adeċ ġaġiġina eu iħen. Ġaġec je eu fiħeig age, mele Pol ġaġen eu camasac foġaġan. Iħa ebenina iħana feeħe adeċ ġaġec je cunuġna ġaġiġina odi ġaġiġinanu.

¹⁸ Egena Tibud Jisas Kraisna eelgec uum igec eu ageca hu biliale.

BAL CEHEC JE HAUN
Genesis and the New Testament in the Amele
language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Amele long
Niugini

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amele

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

1997-01-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

efcfe8ba-c483-58bb-922c-05455e0b9491